

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## ROTARY SHAVER SRR 3.7 B2

HU

### KÖRKÉSES BOROTVA

Használati utasítás

CZ

### HOLICÍ STROJEK

Návod k obsluze

DE AT CH

### ROTATIONSRASIERER

Bedienungsanleitung

SI

### ROTACIJSKI BRIVNIK

Navodila za uporabo

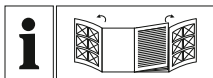
SK

### HOLIACI STROJČEK

Návod na obsluhu

IAN 285256

HU SI  
CZ SK



**HU**  
Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

---

**SI**  
Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

---

**CZ**  
Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

---

**SK**  
Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

---

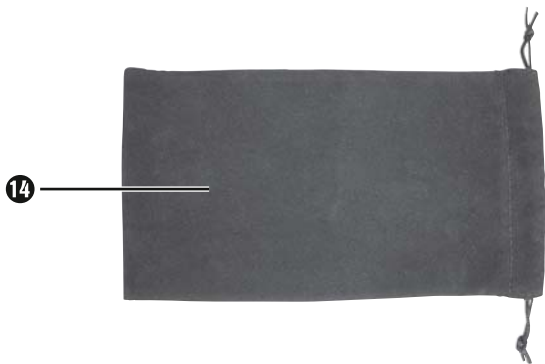
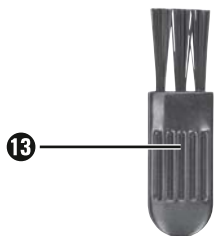
**DE AT CH**  
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	23
CZ	Návod k obsluze	Strana	43
SK	Návod na obsluhu	Strana	65
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	87

**A**

**B**



## Tartalomjegyzék

<b>Bevezető</b> .....	<b>2</b>
<b>Rendeltetésszerű használat</b> .....	<b>2</b>
<b>A csomag tartalma</b> .....	<b>2</b>
<b>A készülék leírása</b> .....	<b>3</b>
<b>Műszaki adatok</b> .....	<b>4</b>
<b>Biztonsági utasítások</b> .....	<b>5</b>
<b>Az akkumulátor feltöltése</b> .....	<b>9</b>
<b>Vezeték nélküli borotválkozás</b> .....	<b>10</b>
<b>Borotválkozás hálózati feszültséggel</b> .....	<b>11</b>
<b>Trimmer/hosszúhaj-vágó</b> .....	<b>11</b>
<b>Tisztítás és ápolás</b> .....	<b>12</b>
Tisztítás ecsettel .....	12
Tisztítás csapvíz alatt .....	13
Alapos tisztítás .....	14
<b>Tárolás</b> .....	<b>16</b>
<b>Ártalmatlanítás</b> .....	<b>17</b>
<b>A Kompernass Handels GmbH garanciája</b> .....	<b>18</b>
Szerviz .....	20
Gyártja .....	20
<b>Alkatrészek rendelése</b> .....	<b>21</b>

## Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához!

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati utasítás a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati útmutatóval és biztonsági figyelmeztetéssel. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

## Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag emberi szőrzet borotválására és vágására használható.

A készülék kizárólag magánháztartásokban használható.  
Ne használja kereskedelmi célra.

Minden egyéb felhasználás rendeltetésellenesnek minősül és anyagi károkat vagy személyi sérülést idézhet elő.

## A csomag tartalma

- ◆ borotva, nyíróegységgel
- ◆ hálózati csatlakozókábel
- ◆ védőkupak
- ◆ ecset
- ◆ táska
- ◆ használati útmutató

## TUDNIVALÓ

Közvetlenül kicsomagolás után ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét és sértetlenségét. Szükség esetén forduljon a szervizhez.

### A készülék leírása

A ábra (elülső kihajtható oldal):

- 1 védősapka
- 2 nyíróegység
- 3 hosszúhaj-vágó
- 4 nyíróegység kireteszelő gombja
- 5 a hosszúhaj-vágó retesze
- 6 be-/ki kapcsoló
- 7 a be-/ki kapcsoló retesze
- 8 zöld üzemállapot-jelző
- 9 piros töltésellenőrző lámpa
- 10 hálózati csatlakozó

B. ábra (hátsó kihajtható oldal):

- 11 hálózati csatlakozódugó
- 12 összekötő csatlakozó
- 13 ecset
- 14 táska

## Műszaki adatok

### Készülék

Működtető feszültség:	220 V – 240 V ~, 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	max. 8 W
Akkumulátor:	Li-Ion akkumulátor, 3,7 V, 700 mAh
Védelmi osztály:	II/□
Töltési idő:	kb. 60 perc
Működési idő teljesen feltöltött akkumulátornál:	kb. 60 perc



## Biztonsági utasítások

### **VESZÉLY – ÁRAMÜTÉS!**

- ▶ Használat előtt ellenőrizze a készülék külső, látható sérüléseit. Ne működtessen hibás készüléket. Áramütés veszélye áll fenn!
- ▶ A hálózati kábel, a készülékház vagy más alkatrész sérülése esetén a készüléket nem szabad tovább használni.
- ▶ Húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóaljzatból
  - hiba fellépése esetén,
  - a készülék tisztítása előtt,
  - minden egyes használatot követően.

Minden esetben közvetlenül a hálózati csatlakozódugót és ne a kábelt húzza.

- ▶ A készüléket, valamint a kábelt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



Ne használja a készüléket fürdő-  
kád, tusolótálca vagy más vizet  
tartalmazó edény közelében.

## **VESZÉLY – ÁRAMÜTÉS!**

- ▶ A készülék vízbe esése esetén először mindenképpen a hálózati csatlakozódugót húzza ki a csatlakozóaljzatból és csak ezt követően nyúljon a vízbe.
- ▶ Soha ne fogja meg vizes kézzel a hálózati csatlakozódugót, különösen akkor ne, amikor bedugja a hálózati csatlakozóaljzatba vagy kihúzza. Áramütés veszélye áll fenn!
- ▶ Rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábel és a készülék esetleges fizikai sérüléseit.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne akadjon be szekrényajtókba, és ne húzzák át forró felületeken. Ellenkező esetben megsérülhet a kábel szigetelése.
- ▶ Egy legfeljebb 30 mA-es kioldási áramú áram-védőkapcsoló beszerelése további védelmet biztosít az áramütéssel szemben. A beszerelést kizárólag villanszerelő szakemberrel végeztesse.
- ▶ **FIGYELEM!** Tartsa szárazon a készüléket!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

- ▶ A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal, illetve tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.
- ▶ Csak megfelelő jogosultsággal rendelkező szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal javíttassa a készüléket. A szakszerűtlen javítás jelentős veszélyt jelenthet a felhasználó számára. Ezenkívül a garancia is érvényét veszti.
- ▶ Az éles szegélyek miatt a készüléket ne használja hibás nyíró vagy hibás hosszúhajtógó egységgel. Balesetveszély!

## **⚠ FIGYELMEZTETÉS – SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

- ▶ A hibás alkatrészeket csak eredeti alkatrészekre szabad cserélni. Csak ilyen alkatrészekkel garantálható, hogy azok megfelelnek a biztonsági követelményeknek.
- ▶ A hálózati kábelt kizárólag jól elérhető csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, így üzemzavar esetén a hálózati csatlakozódugót gyorsan ki tudja húzni a csatlakozóaljzathoz.

## **FIGYELEM – ANYAGI KÁR!**

- ▶ Soha ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül, és csak a típustábla adatai szerint használja.
- ▶ A hálózati működtetéshez kizárólag a kapott hálózati kábelt használja.
- ▶ A nyíróegység csapvíz alatti tisztítása előtt válassza le a kézi egységet.

## Az akkumulátor feltöltése

Az első használat előtt az akkumulátort legalább 60 percen keresztül tölteni kell.

### TUDNIVALÓ

- ▶ Mielőtt tölteni kezdi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- 1) Csatlakoztassa az összekötő csatlakozót **12** a borotva hálózati csatlakozójába **10**.
- 2) Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót **11** a készüléknek megfelelő csatlakozóaljzatba. Töltés közben vörös töltésellenőrző lámpa **9** világít.
- ◆ Az akkumulátor teljes feltöltését követően villogni kezd a zöld üzemállapot-jelző **8**. Válassza le a készüléket a hálózati feszültségről. Kialszik a zöld **8** üzemállapot-jelző.
- ◆ Teljesen feltöltött akkumulátorral a készüléket mintegy 60 percig üzemeltetheti elektromos hálózatra csatlakoztatás nélkül.
- ◆ A piros töltésellenőrző lámpa **9** villogása azt jelzi, hogy túl alacsony az akkumulátor töltésszintje. Töltse fel ismét az akkumulátort.

## Vezeték nélküli borotválkozás

### FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!

- ▶ Ez a készülék nem használható nedves borotválkozásra!

A villanyborotvát vezeték nélkül is használhatja. Ebben az esetben az első feltöltés előtt fel kell tölteni a készüléket (lásd az „Akkumulátor feltöltése” fejezetet).

- 1) Győződjön meg arról, hogy a nyíróegység **2** fel van helyezve és a retesz bekattan.
- 2) Adott esetben vegye le a védősapkát **1**.
- 3) Nyomja meg a reteszt **7** és tolja a be-/ki kapcsolót **6** a nyíróegység **2** irányába. Világít a zöld üzemállapot-jelző **8** és a borotva működésbe lép.

### TUDNIVALÓ

- ▶ A legjobb eredményt száraz bőrön érheti el.
  - ▶ Akár 2 - 3 hétre is szükség lehet ahhoz, hogy bőre hozzászokjon a nyírórendszerhez.
- 4) A nyírófejeket egyenes és körkörös mozgással vezesse a bőrfelületen.
  - 5) A borotválást követően tolja vissza a be-/ki kapcsolót **6** a kiindulási helyzetébe. A készülék leáll és a zöld üzemállapot-jelző **8** kialszik.
  - 6) Tisztítsa meg a borotvát minden borotválkozás után a kapott ecsettel **13**. Az alapos tisztítással kapcsolatos tudnivalók a „Tisztítás és ápolás” fejezetben találhatók.

## Borotválkozás hálózati feszültséggel

### **FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!**

- Ez a készülék nem használható nedves borotválkozásra!

Amennyiben a borotvát előzetes feltöltés nélkül kívánja használni, a készüléket hálózati feszültséggel is használhatja:

- 1) Csatlakoztassa az összekötő csatlakozót **12** a borotva hálózati csatlakozójába **10**.
- 2) Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót **11** a készüléknek megfelelő csatlakozóaljzatba.

A borotvát a „Vezeték nélküli borotválkozás” fejezetben leírtak szerint használhatja.

## Trimmer/hosszúhaj-vágó

Szakáll és bajusz formázásához vagy a szemöldök borotválásához használja a hosszúhaj-vágót **3**.

- 1) Ehhez tolja el a hosszúhaj-vágó reteszét **5** a hosszúhaj-vágóval **3** ellentétes irányba. Kinyílik a hosszúhaj-vágó **3**.
- 2) Nyomja meg a reteszt **7** és tolja a be-/ki kapcsolót **6** a nyíróegység **2** irányába. Világít a zöld üzemállapot-jelző **8** és a borotva elindítja a nyíróegységet **2** és a hosszúhaj-vágót **3**.
- 3) A trimmelést követően tolja vissza a be-/ki kapcsolót **6** a kiindulási helyzetbe.
- 4) Tisztítsa meg a hosszúhaj-vágót **3** a kapott ecsettel **13**. Az alapos tisztítással kapcsolatos tudnivalók a „Tisztítás és ápolás” fejezetben találhatók.

## Tisztítás és ápolás

### **VESZÉLY - ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS!**

- ▶ Minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót **11** a csatlakozóaljzatból! Elektromos áramütés veszélye áll fenn!

### **FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!**

- ▶ A készülék tisztításához ne használjon súroló hatású, vegyi vagy maró hatású tisztítószeret. Ez a készülékben helyrehozhatatlan kárt okoz.

## Tisztítás ecsettel

### Nyíróegység

Minden borotválkozás után tisztítsa meg a nyíróegység **2** 3 nyírófejét a kapott ecsettel **13**.

- 1) Nyomja meg a nyírófej kireteszelő gombját **4**, hogy a nyíróegység **2** felugorjon, illetve fel lehessen hajtani.
- 2) Ütögesse ki óvatosan a nyíróegységet **2** egy sima felületen, illetve fújja ki a szőrmaradványokat.
- 3) Használja az ecsetet **13** a szőrmaradványok eltávolításához.

### Hosszúhaj-vágó

- Tisztítsa meg a hosszúhaj-vágót **3** minden borotválkozás után a kapott ecsettel **13**.
- Olajozza meg a hosszúhaj-vágót **3** kb. 6 havonta egy csepp varrógépolajjal.



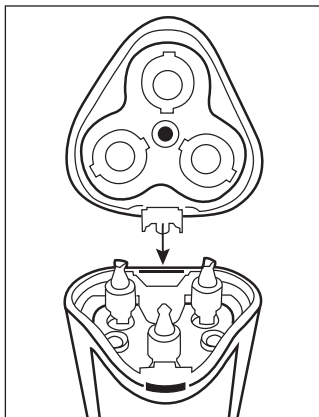
## Tisztítás csapvíz alatt

- 1) Nyomja meg a nyíróegység kireteszelő gombját **4**, hogy a nyíróegység **2** felugorjon.
- 2) Hajlítsa vissza egy kicsit a nyíróegységet **2**, hogy felfelé ki lehessen húzni.
- 3) Tartsa a nyíróegységet **2** a vízszögár alá olyan módon, hogy a víz belülről kifelé folyjon át a nyírófejen.

### **FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!**

Csak a nyíróegységet **2** tartsa folyó víz alá! A borotva kézi egysége helyrehozhatatlanul károsodik, ha folyó víz alá tartja.

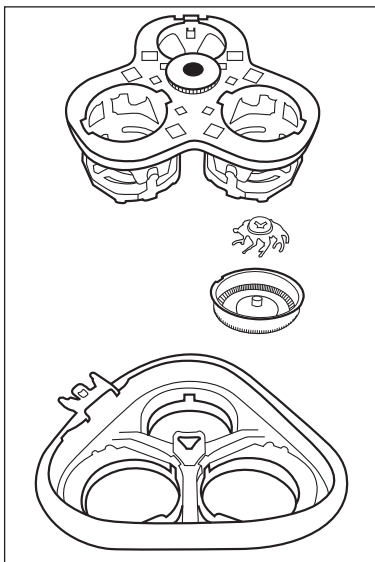
- 4) Szárítsa ki a nyíróegységet **2**.
- 5) Helyezze vissza a nyíróegységet **2** a borotvára. Ügyeljen arra, hogy megfelelően bekattanjon és rögzüljön:



## Alapos tisztítás

Az alapos tisztításhoz vegye le a nyírófejeket:

- 1) Nyomja meg a kireteszelő gombot **4**. A nyíróegység **2** felugrik.
- 2) Hajlítsa vissza egy kicsit a nyíróegységet **2**, hogy felfelé ki lehessen húzni.
- 3) Nyomja kissé lefelé a fekete fogaskoszorút, majd fordítsa el óvatosan az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg le nem tudja emelni a nyírófejtartót (lásd 1. ábra).



1. ábra

- 4) Tisztítson meg minden alkatrészt folyó víz alatt és hagyja teljesen megszáradni.

- 5) Szerelje össze a nyíróegységet **2**. Ehhez az 1. ábra nyújt segítséget:
- Helyezze a 3 nyírófejet a nyíróegység **2** mélyedéseibe. Ügyeljen arra, hogy a nyírófejek szegélyén lévő rovátkák a nyílás reteszeléseire illeszkedjenek.
  - Helyezze be a körkést a nyírófejekbe.
  - Helyezze vissza a nyírófejtartót, nyomja le kissé és ezzel egyidejűleg forgassa el kissé a fogaskoszorút az óramutató járásával megegyező irányba.

### **TUDNIVALÓ**

Ha nem tudja megfelelően felhelyezni a nyírófejtartót, előfordulhat, hogy a fogaskoszorú kissé elfordult. Ebben az esetben forgassa el még egyszer a fogaskoszorút ütközésig, az óramutató járásával ellentétes irányba. Ezt követően visszahelyezheti a nyírófejtartót.

Ezzel visszaszerelte a nyíróegységet **2**.

- 6) A különálló szűrmaradványokat ecsettel **13** távolítsa el a borotváról.
- 7) Helyezze vissza a nyíróegységet **2** a borotvára. Ügyeljen arra, hogy megfelelően bekattanjon és rögzüljön.
- Tisztítsa meg a készülékházat egy nedves kendővel.

## TUDNIVALÓ

Ha...

- ... a borotválkozás minősége érezhetően rosszabb lesz,...
- ... a megfelelő borotválkozási eredmény eléréséhez a borotvát többször át kell húznia ugyanazon a felületen,...
- ... a borotválkozás lényegesen hosszabb ideig tart,...
- ... sérülés látható a nyírófejen,...

... ki kell cserélni a nyírófejeket/a nyíróegységet **2**.

A nyíróegységet **2**, valamint a nyírófejeket ügyfélszolgálatunktól is megrendelheti (lásd az „Alkatrészek rendelése” fejezetet).

A nyíróegység cseréjét **2** az alábbiak szerint végezheti el:

- 1) Nyomja meg a nyíróegység kireteszelő gombját **4**, hogy a nyíróegység **2** felugorjon.
- 2) Hajlítsa vissza egy kicsit a nyíróegységet **2**, hogy felfelé ki lehessen húzni.
- 3) Helyezze fel az új nyíróegységet **2** a borotvára. Ügyeljen arra, hogy megfelelően bekattanjon és rögzüljön.

## Tárolás

### FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!

A készüléket töltés közben soha nem szabad a táskában **14** tartani! Túlhevülés veszélye!

- Ha a készüléket nem használja, helyezze fel a védősapkát **1** a nyíróegységre **2**. Ügyeljen arra, hogy a hosszú műanyag védőelemes sarok a kireteszelő gombon **4** legyen. Ellenkező esetben nem lehet felhelyezni a védősapkát **1**.

- Tárolja a megtisztított és száraz készüléket, valamint tartozékait a kapott táskában 14.
- Tartsa mindezt száraz, pormentes és száraz helyen.

## Ártalmatlanítás



**Semmi esetre se dobja a készüléket a háztartási hulladékba. A termékre a 2012/19/EU uniós irányelv vonatkozik.**

A készüléket kizárólag engedélyezett hulladékkezelő üzemben vagy a kommunális hulladékkezelő létesítményben ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a hatályos előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelővel.

### TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék beépített akkumulátorát ártalmatlanítás céljából nem lehet kivenni. Az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülékben akkumulátor van.



A csomagolás környezetbarát anyagokból áll, melyet a helyi hulladékhasznosítónál adhat le.

## A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

### Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg az eredeti pénztári blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia feltétele, hogy a három éves garanciaidőn belül be kell mutatni a hibás készüléket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk) és röviden le kell írni, hogy miben nyilvánul meg a hiba és mikor történt.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

### Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejártá után esedékes javítások díjkötelesek.

## **A garancia köre**

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a kapcsolókhoz, akkumulátorokhoz, sütőformákhoz vagy üvegből készült alkatrészekhez hasonló, törékeny alkatrészek sérülésére.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

## **A garancia érvényesítése**

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (pl. IAN 12345).
- A cikkszámot az adattáblára gravírozottan, a használati útmutató címlapján (bal alsó része) vagy a termék hátoldalán, illetve az alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.

- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) oldalról.

## Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**

Tel.: 06800 21225

E-Mail: [kompernass@lidl.hu](mailto:kompernass@lidl.hu)

IAN 285256

## Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Alkatrészek rendelése

Az alábbi pótalkatrészek rendelhetők a SRR 3.7 B2 termékhez:



- ▶ Nyíróegység nyírófejekkel együtt (ezüst színű)



- ▶ Nyíróegység nyírófejekkel együtt (antracit színű)

Rendelje meg az alkatrészeket ügyfélszolgálatunkon keresztül (lásd a „Szerviz” fejezetet) vagy kényelmesen honlapunkon [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



### TUDNIVALÓ

- ▶ A rendeléshez tartsa készenlétben az IAN-számot, ami a jelen használati útmutató borítóján található.



## Kazalo

<b>Uvod</b> . . . . .	<b>24</b>
<b>Predvidena uporaba</b> . . . . .	<b>24</b>
<b>Vsebina kompleta</b> . . . . .	<b>24</b>
<b>Opis naprave</b> . . . . .	<b>25</b>
<b>Tehnični podatki</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>Varnostni napotki</b> . . . . .	<b>27</b>
<b>Polnjenje akumulatorske baterije</b> . . . . .	<b>31</b>
<b>Brezžično britje</b> . . . . .	<b>32</b>
<b>Britje z omrežno napetostjo</b> . . . . .	<b>33</b>
<b>Oblikovalni brivnik/brivnik za dolge dlake</b> . . . . .	<b>33</b>
<b>Čiščenje in vzdrževanje</b> . . . . .	<b>34</b>
Čiščenje s čopičem . . . . .	34
Čiščenje pod tekočo vodo . . . . .	35
Temeljito čiščenje . . . . .	36
<b>Shranjevanje</b> . . . . .	<b>38</b>
<b>Odstranjevanje med odpadke</b> . . . . .	<b>39</b>
<b>Proizvajalec</b> . . . . .	<b>40</b>
<b>Pooblaščen serviser</b> . . . . .	<b>40</b>
<b>Garancijski list</b> . . . . .	<b>40</b>
<b>Naročanje nadomestnih delov</b> . . . . .	<b>42</b>

## Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odstranjevanje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi napotki o njegovi uporabi in varnosti. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

## Predvidena uporaba

Ta naprava je predvidena izključno za britje in striženje človeških las ter dlak.

Naprava je namenjena izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ne uporabljajte je v poslovne namene.

Vsaka druga vrsta uporabe velja za nepredvideno in lahko privede do materialne škode ali celo do telesnih poškodb.

## Vsebina kompleta

- ◆ brivnik s strižno enoto
- ◆ električni kabel
- ◆ zaščitni pokrov
- ◆ čopič
- ◆ torbica
- ◆ navodila za uporabo

**NAPOTEK**

Takoj ko izdelek in vse sestavne dele vzamete iz embalaže, preverite, ali komplet vsebuje vse dele in ali ti niso poškodovani. Po potrebi se obrnite na servisno službo.

**Opis naprave**

Slika A (sprednja razklopna stran):

- 1 zaščitni pokrov
- 2 strižna enota
- 3 brivnik za dolge dlake
- 4 tipka za sprostitvev strižne enote
- 5 zaskočni nastavek brivnika za dolge dlake
- 6 stikalo za vklop/izklop
- 7 zapora stikala za vklop/izklop
- 8 zeleni prikaz delovanja
- 9 rdeča kontrolna lučka polnjenja
- 10 omrežni priključek

Slika B (zadnja razklopna stran):

- 11 električni vtič
- 12 povezovalni vtič
- 13 čopič
- 14 torbica

## Tehnični podatki

### Naprava

Obratovalna napetost: 220 V – 240 V ~, 50 Hz

Vhodna moč: največ 8 W

Akumulatorska baterija: litij-ionska 3,7 V, 700 mAh

Razred zaščite: II/□

Čas polnjenja: pribl. 60 minut

Časa delovanja pri polni  
akum. bateriji: pribl. 60 minut

## Varnostni napotki

### **NEVARNOST – ELEKTRIČNI UDAR!**

- ▶ Pred uporabo napravo preverite glede zunanje vidne škode. Poškodovane naprave ne uporabljajte več. Obstaja nevarnost električnega udara.
- ▶ Če bi ugotovili škodo na električnem kablu, ohišju ali na drugih delih, naprave ne smete več uporabljati.
- ▶ Povlecite električni kabel iz vtičnice,
  - če pride do motnje,
  - preden napravo začnete čistiti,
  - po vsaki uporabi.

Pri tem vlecite neposredno za električni vtič, ne vlecite za kabel.

- ▶ Naprave in kabla nikoli ne potopite v vodo ali v druge tekočine.



Naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prhe ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.

## NEVARNOST – ELEKTRIČNI UDAR!

- ▶ Če vam naprava pade v vodo, obvezno najprej povlecite električni vtič iz vtičnice, preden sežete v vodo.
- ▶ Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami, še posebej, ko ga vtikate v vtičnico oz. vlečete iz vtičnice. Obstaja nevarnost električnega udara!
- ▶ Redno preverjajte, ali so na električnem kablju in napravi morda mehanske okvare.
- ▶ Pazite na to, da se električni kabel ne zatakne v vrata omare in ga ne speljete čez vroče površine. Izolacija kabla se lahko tako poškoduje.
- ▶ Vgradnja zaščitne naprave za okvarne tokove z nazivnim diferenčnim tokom do ne več kot 30 mA nudi še dodatno zaščito pred električnim udarom. Napravo naj vam vgradi izključno električar.
- ▶ POZOR! Napravo ohranjajte suho!



**⚠ OPOZORILO – NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

- ▶ Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem to napravo lahko uporabljajo le, če jih pri tem nekdo nadzoruje ali jih je poučil o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- ▶ Otroci tudi ne smejo naprave čistiti ali vzdrževati kot uporabniki, če pri tem niso pod nadzorom.
- ▶ Popravilo naprave prepustite samo pooblaščenim strokovnim delavnicam ali servisni službi. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do velikih nevarnosti za uporabnika. Poleg tega preneha veljati garancija.
- ▶ Naprave ne uporabljajte z okvarjeno strižno enoto ali okvarjenim brivnikom za dolge dlake, saj bi ta lahko imela ostre robove. Obstaja nevarnost poškodb!

## **OPOZORILO – NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

- ▶ Okvarjene dele naprave lahko zamenjate le za originalne nadomestne dele. Samo pri teh delih je zagotovljeno, da bodo izpolnjene zahteve glede varnosti naprave.
- ▶ Priključite električni kabel samo na lahko dosegljivo vtičnico, da lahko v primeru motnje električni vtič hitro povlečete iz vtičnice.

## **POZOR – MATERIALNA ŠKODA!**

- ▶ Naprave nikoli ne uporabljajte brez nadzora in samo v skladu s podatki na tipski tablici.
- ▶ Za priključitev na omrežje uporabljajte samo priloženi električni kabel.
- ▶ Za čiščenje pod tekočo vodo snemite strižno enoto z ročaja.

## Polnjenje akumulatorske baterije

Pred prvo uporabo je treba akumulatorsko baterijo polniti najmanj 60 minut.

### NAPOTEK

- ▶ Pred začetkom polnjenja akumulatorske baterije zagotovite, da je naprava izklopljena.

- 1) Vtaknite povezovalni vtič **12** v omrežni priključek **10** na brivskem aparatu.
  - 2) Vtaknite električni vtič **11** v vtičnico v skladu s podatki naprave. Med polnjenjem sveti rdeča kontrolna lučka polnjenja **9**.
- ◆ Ko je akumulatorska baterija povsem napolnjena, utripa zeleni prikaz delovanja **8**. Napravo potem ločite od omrežne napetosti. Zeleni prikaz delovanja **8** ugasne.
  - ◆ Z napolnjeno akumulatorsko baterijo lahko napravo uporabljate do približno 60 minut brez priključitve na električno omrežje.
  - ◆ Če utripa rdeča kontrolna lučka polnjenja **9**, je baterija premalo napolnjena. V tem primeru akumulatorsko baterijo znova napolnite.

## Brezžično britje

### POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- ▶ Ta naprava ni primerna za mokro britje!

Brivnik lahko uporabite za brezžično britje. V tem primeru morate napravo pred prvo uporabo napolniti (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).

- 1) Zagotovite, da je strižna enota **2** nameščena in se je njena zapora zaskočila.
- 2) Po potrebi snemite zaščitni pokrov **1**.
- 3) Pritisnite na zaporo **7** in potisnite stikalo za vklop/izklop **6** v smeri strižne enote **2**. Zeleni prikaz delovanja **8** sveti in brivnik se zažene.

### NAPOTEK

- ▶ Najboljše rezultate dosežete na suhi koži.
  - ▶ Traja lahko od 2 do 3 tedne, preden se koža navadi na sistem striženja.
- 4) Strižne glave z ravnimi in krožečimi gibi pomikajte po koži.
  - 5) Ko ste obdelali vsa mesta za britje, potisnite stikalo za vklop/izklop **6** v njegov izhodiščni položaj. Naprava se zaustavi in zeleni prikaz delovanja **8** ugasne.
  - 6) Po vsakem britju brivnik očistite s priloženim čopičem **13**. Za temeljito čiščenje preberite poglavje »Čiščenje in vzdrževanje«.

## Britje z omrežno napetostjo

### **POZOR! MATERIALNA ŠKODA!**

- ▶ Ta naprava ni primerna za mokro britje!

Če želite brivnik uporabljati brez predhodnega polnjenja, ga lahko uporabljate tudi neposredno z omrežno napetostjo:

- 1) Vtaknite povezovalni vtič **12** v omrežni priključek **10** na brivskem aparatu.
- 2) Vtaknite električni vtič **11** v vtičnico v skladu s podatki naprave. Brivnik lahko v tem primeru uporabljate, kot je opisano v poglavju »Brezžično britje«.

## Oblikovalni brivnik/brivnik za dolge dlake

Za oblikovanje brade in zalizkov ali za britje obrvi uporabljajte brivnik za dolge dlake **3**.

- 1) V ta namen potisnite zaskočni nastavek **5** brivnika za dolge dlake **3** v stran od brivnika. Brivnik za dolge dlake **3** se odklopi.
- 2) Pritisnite na zaporo **7** in potisnite stikalo za vklop/izklop **6** v smeri strižne enote **2**. Zeleni prikaz delovanja **8** sveti in brivnik zažene strižno enoto **2** ter brivnik za dolge dlake **3**.
- 3) Ko končate oblikovanje dlak, potisnite stikalo za vklop/izklop **6** v njegov izhodiščni položaj.
- 4) Očistite brivnik za dolge dlake **3** s priloženim čopičem **13**. Za temeljito čiščenje preberite poglavje »Čiščenje in vzdrževanje«.

## Čiščenje in vzdrževanje

### NEVARNOST – ELEKTRIČNI UDAR!

- Pred vsakim čiščenjem električni vtič **11** povlecite iz vtičnice! Obstaja nevarnost električnega udara!

### POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte ostrih, kemičnih ali jedkih čistilnih sredstev. To lahko privede do nepopravljivih poškodb na napravi.

## Čiščenje s čopičem

### Strižna enota

Po vsakem britju 3 strižne glave na strižni enoti **2** očistite s čopičem **13**.

- 1) Pritisnite tipko za sprostitvev **4**, tako da se strižna enota **2** odpne oz. jo je mogoče razpreti.
- 2) Previdno potrkajte s strižno enoto **2** po ravni površini oz. izpihajte dlačice.
- 3) Uporabite čopič **13**, da odstranite preostale dlačice.

### Brivnik za dolge dlake

- Po vsakem britju brivnik za dolge dlake **3** očistite s čopičem **13**.
- Naoljite brivnik za dolge dlake **3** pribl. vsakih 6 mesecev s kapljico olja za šivalne stroje.

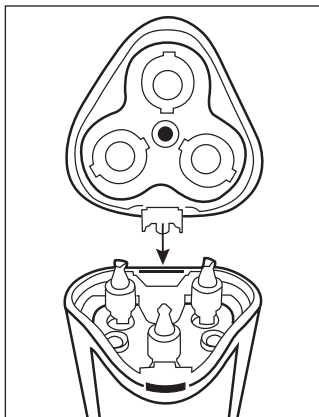
## Čiščenje pod tekočo vodo

- 1) Pritisnite tipko za sprostitvev **4**, tako da se strižna enota **2** odpne.
- 2) Strižno enoto **2** malce razpotegnite, tako da jo je mogoče povleči navzgor in ven.
- 3) Držite strižno enoto **2** pod curkom vode, tako da teče voda od znotraj navzven skozi strižne glave.

### **POZOR! MATERIALNA ŠKODA!**

Pod tekočo vodo držite samo strižno enoto **2**! Če pod tekočo vodo držite tudi ročaj brivnika, se lahko nepopravljivo poškoduje.

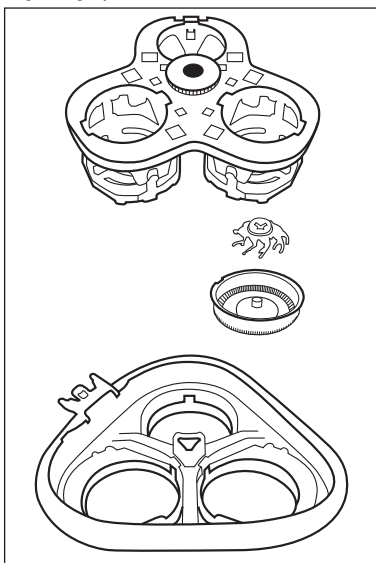
- 4) Počakajte, da se strižna enota **2** posuši.
- 5) Strižno enoto **2** znova namestite na brivnik. Pazite na to, da se glava zaskoči in je trdno pritrjena:



## Temeljito čiščenje

Za temeljito čiščenje odstranite strižne glave:

- 1) Pritisnite tipko za sprostitvev **4**. Strižna enota **2** se odpne.
- 2) Strižno enoto **2** malce razpotegnite, tako da jo je mogoče povleči navzgor in ven.
- 3) Potisnite črni zobati venec malce navzdol in ga previdno obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler držala strižnih glav ni mogoče dvigniti (glejte sliko 1).



Slika 1

- 4) Očistite vse dele pod tekočo vodo in jih pustite, da se popolnoma posušijo.



- 5) Strižna enota **2** znova sestavite. Pri tem si pomagajte s sliko 1:
- Položite 3 strižne glave v odprtine strižne enote **2**. Pri tem pazite, da se zareze ob robu strižnih glav prilegajo zaskočnim nastavkom v odprtini.
  - Vstavite okrogla rezila v strižne glave.
  - Znova namestite držalo strižnih glav, ga pritisnite malce navzdol in istočasno zobati venec rahlo obrnite v smeri urnega kazalca.

**NAPOTEK**

Če držala strižnih glav ni mogoče namestiti, je možno, da je zobati venec obrnjen malce narobe. V ta namen zobati venec še enkrat obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca do omejevala. Potem lahko namestite držalo strižnih glav.

Strižna enota **2** je zdaj znova nameščena.

- 6) Preostale dlake s čopičem **13** odstranite iz brivnika.
- 7) Strižna enota **2** znova namestite na brivnik. Pazite na to, da se enota zaskoči in je trdno pritrjena.
- Očistite ohišje z vlažno krpo.

## NAPOTEK

Ko ...

- ... so rezultati britja vidno slabši ...
- ... morate brivnik večkrat pomakniti čez isto mesto, da dosežete dober rezultat ...
- ... traja britje bistveno dlje ...
- ... so na strižnih glavah vidne poškodbe ...

... morate zamenjati strižne glave/strižno enoto **2**.

Strižno enoto **2** lahko skupaj s strižnimi glavami naročite pri naši servisni službi za stranke (glejte poglavje "Naročanje nadomestnih delov").

Za zamenjavo strižne enote **2** sledite naslednjim korakom:

- 1) Pritisnite tipko za sprostitvev **4**, tako da se strižna enota **2** odpre.
- 2) Strižno enoto **2** malce razpote gnite, tako da jo je mogoče povleči navzgor in ven.
- 3) Namestite novo strižno enoto **2** na brivnik. Pazite na to, da se enota zaskoči in je trdno pritrjena.

## Shranjevanje

### POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

Med polnjenjem brivnika nikoli ne hranite v torbici **14**!  
Nevarnost pregretja!

- Ko naprave ne uporabljate, vedno natakните zaščitni pokrov **1** na strižno enoto **2**. Pri tem pazite, da je kot z daljšo plastično zaščito nad tipko za sprostitvev **4**. Drugače zaščitnega pokrova **1** ni mogoče namestiti.

- Shranite očiščeno in suho napravo ter dele njenega pribora v priloženi torbici 14.
- Vse skupaj shranite na čistem in suhem mestu brez prahu.

## Odstranjevanje med odpadke



**Naprave nikakor ne odvrzite med običajne gospodinjne odpadke. Za izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU.**

Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjevanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na najbližje podjetje za odstranjevanje odpadkov.

### OPOMBA

- ▶ V napravi vgrajenega akumulatorja ni mogoče odstraniti iz naprave za odstranjevanje med odpadke. Pri odstranjevanju med odpadke je treba navesti, da naprava vsebuje akumulatorje.



Embalaza je iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate na krajevnih zbirališčih odpadkov za recikliranje.

## Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

## Pooblaščeni serviser

**SI** Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 285256

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.

6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

**Prodajalec:**

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

## Naročanje nadomestnih delov

Za izdelek SRR 3.7 B2 lahko naročite naslednje nadomestne dele:



- ▶ Strižna enota s strižnimi glavami (srebrne barve)



- ▶ Strižna enota s strižnimi glavami (antracitno sive barve)

Nadomestne dele naročite pri naši telefonski servisni službi (glejte poglavje »Servis«) ali udobno na spletnem naslovu [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



### OPOMBA

- ▶ Za naročanje imejte pripravljeno številko IAN, ki jo najdete na platnicah teh navodil za uporabo.

## Obsah

<b>Úvod</b> . . . . .	<b>44</b>
<b>Použití v souladu s určením</b> . . . . .	<b>44</b>
<b>Rozsah dodávky</b> . . . . .	<b>44</b>
<b>Popis přístroje</b> . . . . .	<b>45</b>
<b>Technické údaje</b> . . . . .	<b>46</b>
<b>Bezpečnostní pokyny</b> . . . . .	<b>47</b>
<b>Nabíjení akumulátoru</b> . . . . .	<b>51</b>
<b>Holení bez kabelu</b> . . . . .	<b>52</b>
<b>Holení se síťovým napětím</b> . . . . .	<b>53</b>
<b>Trimr/hlava pro stříhání dlouhých vousů</b> . . . . .	<b>53</b>
<b>Čištění a údržba</b> . . . . .	<b>54</b>
Čištění pomocí štětečku . . . . .	54
Čištění pod tekoucí vodou . . . . .	55
Důkladné čištění . . . . .	56
<b>Uložení</b> . . . . .	<b>58</b>
<b>Likvidace</b> . . . . .	<b>59</b>
<b>Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH</b> . . . . .	<b>60</b>
Servis . . . . .	63
Dovozce . . . . .	63
<b>Objednávání náhradních dílů</b> . . . . .	<b>64</b>

## Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení nového přístroje.

Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se prosím dobře seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

## Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen výhradně k holení a stříhání lidských vousů.

Tento přístroj je určen výhradně k použití v domácnostech pro soukromé účely. Není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli jiné použití neodpovídá určenému účelu a může vést ke vzniku hmotných škod, nebo dokonce ke škodám na zdraví osob.

## Rozsah dodávky

- ◆ holicí strojek s hlavou pro holení
- ◆ síťový kabel
- ◆ ochranný kryt
- ◆ šteteček
- ◆ taštička
- ◆ návod k obsluze



**UPOZORNĚNÍ**

Po vybalení ihned zkontrolujte rozsah dodávky, zda je úplná a není poškozená. V případě potřeby se obraťte na servis.

**Popis přístroje**

Obrázek A (přední výklopná strana):

- 1 ochranná krytka
- 2 hlava pro holení
- 3 hlava pro stříhání dlouhých vousů
- 4 uvolňovací tlačítko hlavy pro holení
- 5 aretace hlavy pro stříhání dlouhých vousů
- 6 vypínač
- 7 zajištění vypínače
- 8 zelená provozní indikace
- 9 červená kontrolka nabíjení
- 10 síťová přípojka

Obrázek B (zadní výklopná strana):

- 11 síťová zástrčka
- 12 spojovací konektor
- 13 štěteček
- 14 taštička

## Technické údaje

### Přístroj

Provozní napětí:	220 V – 240 V ~, 50 Hz
Příkon:	max. 8 W
Akumulátor:	Li-Ion akumulátor 3,7 V, 700 mAh
Třída ochrany:	II/□
Doba nabíjení:	cca 60 minut
Doba použití s plně nabitým akumulátorem:	cca 60 minut

## Bezpečnostní pokyny

### **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

- ▶ Před použitím zkontrolujte, jestli není přístroj na povrchu viditelně poškozen. Poškozený přístroj neuvádějte do provozu. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- ▶ Pokud zjistíte poškození síťového kabelu, pláště nebo jiných součástí, nesmíte přístroj dále používat.
- ▶ Vytáhněte zástrčku ze zásuvky
  - pokud se vyskytne porucha,
  - před čištěním přístroje,
  - po každém použití.

Vytahujte uchopením za zástrčku, nikoli za kabel.

- ▶ Přístroj ani kabel nikdy nenořte do vody nebo jiných tekutin.



Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy nebo jiných nádob s vodou.

## NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Pokud přístroj spadne do vody, než sáhnete do vody, bezpodmínečně nejdříve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- ▶ Zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama, zvláště při zastrkování do zásuvky nebo při vytahování. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- ▶ U síťového kabelu pravidelně kontrolujte, jestli se nevyskytly mechanické závady.
- ▶ Dbejte na to, abyste síťový kabel nepřiskřípli do dvířek skříňky nebo jej nenatáhli přes horké povrchy. Jinak by se mohla poškodit izolace kabelu.
- ▶ Instalace chrániče proti svodovému proudu s dimenzovaným vypínacím proudem nejvýše 30 mA nabízí další ochranu před úrazem elektrickým proudem. Nechte tuto instalaci provést pouze odborným elektrikářem.
- ▶ POZOR! Přístroj udržujte v suchu!

**⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- ▶ Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí.
- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru dospělé osoby.
- ▶ Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými firmami nebo zákaznickým servisem. Neodborné opravy mohou vést ke vzniku závažných nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikají i záruční nároky.
- ▶ Přístroj nepoužívejte pokud je defektní holicí jednotka nebo hlava pro stříhání dlouhých vousů, protože mohou mít ostré hrany. Hrozí nebezpečí zranění!

## **⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- ▶ Vadné součástky smí být nahrazeny pouze originálními náhradními díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že budou splněny bezpečnostní požadavky.
- ▶ Síťový kabel připojujte pouze do dobře dostupné zásuvky, abyste jej mohli v případě poruchy zástrčky rychle vytáhnout ze zásuvky.

## **POZOR – VĚCNÉ ŠKODY!**

- ▶ Neprovazujte přístroj nikdy bez dohledu a používejte ho pouze podle údajů na typovém štítku.
- ▶ K používání se síťovým napájením použijte pouze dodaný síťový kabel.
- ▶ Pro čištění pod tekoucí vodou sejměte stříhací hlavu z rukojeti.

## Nabíjení akumulátoru

Před prvním použitím nabíjejte akumulátor nejméně po dobu 60 minut.

### UPOZORNĚNÍ

► Před nabíjením akumulátoru se ujistěte, že je přístroj vypnutý.

- 1) Konektor **12** zastrčte do síťové přípojky **10** holicího strojku.
  - 2) Síťovou zástrčku **11** zastrčte do vhodné zásuvky podle údajů o přístroji. Během nabíjení svítí červená kontrolka nabíjení **9**.
- ◆ Jakmile je akumulátor zcela nabitý, bliká zelená provozní indikace **8**. Přístroj odpojte od síťového napětí. Zelená provozní indikace **8** zhasne.
  - ◆ S plně nabitým akumulátorem můžete přístroj provozovat až cca 60 minut bez připojení k síti.
  - ◆ Pokud začne blikat červená kontrolka nabíjení **9**, je akumulátor málo nabitý. Akumulátor znovu nabíjete.

## Holení bez kabelu

### POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- ▶ Tento přístroj není vhodný pro holení za mokra!

Holicí strojek můžete používat i bez kabelu. V tomto případě musíte přístroj před prvním použitím nabít (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

- 1) Zajistěte, aby byla holicí jednotka **2** nasazena a zaskočila do pojistky.
- 2) Případně sejměte ochrannou krytku **1**.
- 3) Stiskněte zajištění **7** a vypínač **6** posuňte směrem k holicí hlavě **2**. Zelená provozní indikace **8** se rozsvítí a holicí strojek se spustí.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nejlepších výsledků dosáhnete na suché pokožce.
  - ▶ Může to trvat 2 až 3 týdny, než si pokožka zvykne na nový způsob holení.
- 4) Holicími hlavami přejíždějte pravidelnými krouživými pohyby po pokožce.
  - 5) Jakmile oholíte všechna místa, posuňte vypínač **6** zpět do výchozí pozice. Přístroj se vypne a zelená provozní indikace **8** zhasne.
  - 6) Po každém holení vyčistěte holicí strojek pomocí dodaného štetěčku **13**. K důkladnému čištění si přečtěte kapitolu „Čištění a péče“.



## Holení se síťovým napětím

### **POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!**

- ▶ Tento přístroj není vhodný pro holení za mokra!

Pokud chcete holicí strojek použít bez předchozího nabití, můžete jej použít také přímo připojený k síťovému napětí:

- 1) Konektor **12** zastrčte do síťové přípojky **10** holicího strojku.
- 2) Síťovou zástrčku **11** zastrčte do vhodné zásuvky podle údajů o přístroji.

Holicí strojek pak můžete používat tak, jak je popsáno v kapitole „Holení bez připojeného síťového kabelu“.

## **Trimr/hlava pro stříhání dlouhých vousů**

Ke tvarování vousů, kotlet nebo holení obočí použijte hlavu pro stříhání dlouhých vousů **3**.

- 1) K tomu posuňte aretaci **5** hlavy pro stříhání dlouhých vousů **3** směrem od ní. Hlava pro stříhání dlouhých vousů **3** se vyklopí.
- 2) Stiskněte zajištění **7** a vypínač **6** posuňte směrem k holicí hlavě **2**. Zelená provozní indikace **8** svítí a holicí strojek spustí holicí jednotku **2** a hlavu pro stříhání dlouhých vousů **3**.
- 3) Jakmile skončíte s trimováním, posuňte vypínač **6** zpět do výchozí pozice.
- 4) Po každém holení vyčistěte hlavu pro stříhání dlouhých vousů **3** pomocí dodaného štetěčku **13**. K důkladnému čištění si přečtěte kapitolu „Čištění a péče“.

## Čištění a údržba

### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Před každým čištěním vytáhněte zástrčku **11** ze zásuvky!  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

### POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- ▶ K čištění přístroje nepoužívejte žádné abrazivní, chemické nebo dráždivé čisticí prostředky. Vedlo by to k nenávratným poškozením přístroje.

## Čištění pomocí štětečku

### Hlava pro holení

Po každém holení vyčistěte 3 holicí hlavy holicího strojku **2** pomocí štětečku **13**.

- 1) Stiskněte uvolňovací tlačítko **4**, aby odskočila resp. se odklopila holicí jednotka **2**.
- 2) Holicí jednotku **2** opatrně oklepejte na rovné ploše resp. částičky vousů vyfoukejte.
- 3) K odstranění zbylých částiček vousů použijte štěteček **13**.

### Hlava pro stříhání dlouhých vousů

- Po každém holení vyčistěte hlavu pro stříhání dlouhých vousů **3** pomocí dodaného štětečku **13**.
- Hlavu pro stříhání dlouhých vousů **3** naolejujte každých cca 6 měsíců kapkou oleje na šicí stroje.

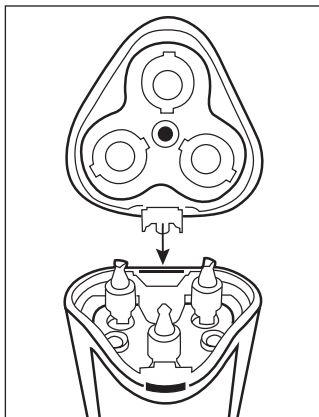
## Čištění pod tekoucí vodou

- 1) Stiskněte uvolňovací tlačítko ④, aby odskočila holicí jednotka ②.
- 2) Holicí jednotku ② mírně natáhněte, aby ji bylo možno vytáhnout směrem nahoru.
- 3) Podržte holicí jednotku ② pod proudem tekoucí vody tak, aby voda protékala zevniř ven přes jednotlivé hlavy.

### **POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!**

Pod tekoucí vodou držte pouze holicí jednotku ②! Pod tekoucí vodou by se mohla rukojeť holicího strojeku nenávratně poškodit.

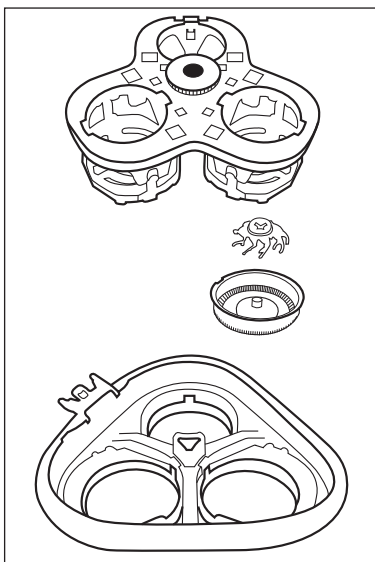
- 4) Holicí jednotku ② nechte uschnout.
- 5) Holicí jednotku ② znovu nasadíte na holicí strojek. Dbejte na to, aby zaskočila do aretace a byla pevně upevněna:



## Důkladné čištění

K důkladnému čištění sejměte holicí hlavy:

- 1) Stiskněte uvolňovací tlačítko **4**. Holicí jednotka **2** odskočí.
- 2) Holicí jednotku **2** mírně natáhněte, aby ji bylo možno vytáhnout směrem nahoru.
- 3) Ozubené kolečko zatlačte mírně směrem dolů a opatrně jím otočte ve směru hodinových ručiček, než budete moci zvednout holicí hlavy (viz obrázek 1).



Obrázek 1

- 4) Všechny díly vyčistěte pod tekoucí vodou a nechte je zcela vyschnout.

- 5) Holicí jednotku **2** znovu sestavte. Na pomoc si vezměte obrázek 1:
- Vložte 3 holicí hlavy do zářezů kompletní holicí hlavy **2**.  
Dbejte přitom na to, aby zářezy na okraji holicích hlav ležely na aretacích v otvoru.
  - Do holicích hlav vložte kulaté žiletky.
  - Znovu nasadíte držák holicích hlav, mírně zatlačte dolů a současně mírně pootočte ozubeným kolečkem ve směru hodinových ručiček.

### **UPOZORNĚNÍ**

Pokud není možno nasadit držák holicích hlav, je možné, že se ozubené kolečko mírně pootočilo. V tomto případě pootočte ozubeným kolečkem až na doraz, proti směru hodinových ručiček. Pak bude možno držák holicích hlav nasadit.

Holicí jednotka **2** je teď znovu namontovaná.

- 6) Pomocí štětečku **13** z holicího strojeku odstraňte volné vousy.
- 7) Holicí jednotku **2** znovu nasadíte na holicí strojek. Dbejte na to, aby zaskočila do aretace a byla pevně upevněna.
- Plášť čistěte vlhkým hadříkem.

## UPOZORNĚNÍ

Když...

- ... je oholení citelně horší,...
- ... musíte strojkem po jednom místě přejíždět několikrát, abyste dosáhli dobrého výsledku,...
- ... holení trvá výrazně déle,...
- ... je na holicích hlavách zřetelné poškození,...

... musí se jednotlivé holicí hlavy/holicí jednotka ② vyměnit.

Kompletní holicí jednotku ②, vč. jednotlivých holicích hlav si můžete objednat přes náš zákaznický servis (viz kapitola „Objednávání náhradních dílů“).

Při výměně holicí hlavy ② postupujte následovně:

- 1) Stiskněte uvolňovací tlačítko ④, aby odskočila holicí jednotka ②.
- 2) Holicí jednotku ② mírně natáhněte, aby ji bylo možno vytáhnout směrem nahoru.
- 3) Novou kompletní hlavu ② nasadte na holicí strojek. Dbejte na to, aby zaskočila do aretace a byla pevně upevněna.

## Uložení

### POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

Během nabíjení neuchovávejte holicí strojek nikdy v taštičce ⑭!  
Nebezpečí přehřátí!

- Pokud přístroj nepoužíváte, nasadte ochrannou krytku ① na holicí jednotku ②. Přitom dbejte na to, aby rohy s dlouhým platovým krytem přesahovaly přes uvolňovací tlačítko ④. Jinak nelze ochrannou krytku ① nasadit.

- Vyčištěný a suchý přístroj uchovávejte i s jeho příslušenstvím v dodané taštičce 14.
- Všechno skladujte na čistém, bezprašném a suchém místě.

## Likvidace



**Přístroj v žádném případě nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.**

Přístroj zlikvidujte firmě registrované pro likvidaci odpadů nebo v komunálním sběrném dvoře. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve sběrném dvoře.

## UPOZORNĚNÍ

- ▶ Akumulátor zabudovaný do tohoto přístroje nelze k likvidaci vyjmout. Při likvidaci je třeba upozornit na to, že tento přístroj obsahuje akumulátory.



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze v komunálních sběrných dvorech odevzdat k recyklaci.

## Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,  
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

### Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.



## **Rozsah záruky**

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebením, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

## Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepkou na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

**Servis****CZ Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: [kompernass@lidl.cz](mailto:kompernass@lidl.cz)

IAN 285256

**Dovozce**

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu.  
Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Objednávání náhradních dílů

K produktu SRR 3.7 B2 můžete objednat následující náhradní díly:



- ▶ Holicí jednotka vč. hlav pro holení (stříbrná barva)



- ▶ Holicí jednotka vč. hlav pro holení (antracitová barva)

Objednejte náhradní díly prostřednictvím naší servisní poradenské linky (viz kapitola „Servis“) nebo pohodlně na našich webových stránkách [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pro Vaši objednávku mějte připravené číslo IAN, které najdete na obalu tohoto návodu k obsluze.

## Obsah

<b>Úvod</b> . . . . .	<b>66</b>
<b>Používanie v súlade s určením</b> . . . . .	<b>66</b>
<b>Rozsah dodávky</b> . . . . .	<b>66</b>
<b>Popis zariadenia</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Technické údaje</b> . . . . .	<b>68</b>
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> . . . . .	<b>69</b>
<b>Nabíjanie akumulátora</b> . . . . .	<b>73</b>
<b>Holenie bez kábla</b> . . . . .	<b>74</b>
<b>Holenie so sieťovým napätím</b> . . . . .	<b>75</b>
<b>Trimer/strihač dlhých fúzov</b> . . . . .	<b>75</b>
<b>Čistenie a ošetrovanie</b> . . . . .	<b>76</b>
Čistenie pomocou štetca . . . . .	76
Čistenie pod tečúcou vodou . . . . .	77
Dôkladné čistenie . . . . .	78
<b>Uloženie</b> . . . . .	<b>80</b>
<b>Likvidácia</b> . . . . .	<b>81</b>
<b>Záruka spoločnosti Kompnass Handels GmbH</b> . . . . .	<b>82</b>
Servis . . . . .	84
Dovozca . . . . .	84
<b>Objednanie náhradných dielov</b> . . . . .	<b>85</b>

## Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými upozorneniami. Výrobok používajte iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe jej s ním odovzdajte aj všetky podklady.

## Používanie v súlade s určením

Tento prístroj je určený výlučne na holenie a strihanie ľudských vlasov.

Je určený výlučne na používanie v súkromných domácnostiach.

Nepoužívajte ho komerčne.

Akékoľvek iné používanie sa považuje za používanie v rozpore s určením a môže spôsobiť vecné škody alebo dokonca poškodenie zdravia.

## Rozsah dodávky

- ◆ holiaci strojček so strihacou jednotkou
- ◆ sieťový kábel
- ◆ ochranný kryt
- ◆ štetec
- ◆ taška
- ◆ návod na obsluhu

**UPOZORNENIE**

Ihneď po vybalení skontrolujte, či je rozsah dodávky úplný a či nie je poškodený. V prípade potreby sa obráťte na servis.

**Popis zariadenia**

Obrázok A (predná vyklápatel'ná strana):


- 1 ochranný uzáver
- 2 strihacia jednotka
- 3 strihač dlhých fúzov
- 4 uvoľňovacie tlačidlo strihacej jednotky
- 5 aretácia strihača dlhých vlasov
- 6 zapínač/vypínač
- 7 zablokovanie zapínača/vypínača
- 8 zelený indikátor prevádzky
- 9 červená kontrolka nabitia
- 10 sieťová prípojka

Obrázok B (zadná vyklápatel'ná strana):

- 11 sieťová zástrčka
- 12 spojovací konektor
- 13 štetec
- 14 taška

## Technické údaje

### Prístroj

Prevádzkové napätie:	220 V – 240 V ~, 50 Hz
Príkon:	max. 8 W
Akumulátor:	Lítium-iónový akumulátor 3,7 V, 700 mAh
Trieda ochrany:	II/ 
Čas nabíjania:	ca. 60 minút
Čas nabíjania pri plne nabitom akumulátore:	ca. 60 minút



## Bezpečnostné upozornenia

### **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

- ▶ Pred použitím skontrolujte, či prístroj nevykazuje vonkajšie, viditeľné poškodenia. Poškodený prístroj neuvádzajte do prevádzky. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ Ak by ste zistili škody na sieťovom kábli, kryte alebo iných častiach, prístroj sa nesmie ďalej používať.
- ▶ Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky
  - ak sa vyskytne porucha,
  - pred čistením prístroja,
  - po každom použití.

Pritom ťahajte priamo za sieťovú zástrčku a nie za kábel.

- ▶ Prístroj, ako aj kábel nikdy neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny.



Tento prístroj sa nesmie používať v blízkosti vaní, sprchovacích vaničiek a iných nádob, ktoré obsahujú vodu.

## NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶ V prípade, že prístroj spadol do vody, skôr ako siahnete do vody, vytiahnite najprv bezpodmienečne sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Sieťovú zástrčku nechytajte nikdy mokrými rukami, najmä v prípade, ak ju zastrčíte do zásuvky alebo ju z nej vyťahujete. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- ▶ Pravidelne kontrolujte prípadné mechanické poškodenia sieťového kábla a prístroja.
- ▶ Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nezovrel v dverách skrine ani sa neťahal cez horúce plochy. V opačnom prípade by sa mohla poškodiť izolácia kábla.
- ▶ Ďalšiu ochranu pred zasiahnutím elektrickým prúdom môže zabezpečiť montáž prúdového chrániča s prúdom nie vyšším než 30 mA. Túto montáž nechajte vykonať výlučne kvalifikovaným elektrikárom.
- ▶ POZOR! Prístroj udržiavajte v suchu!

## **⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

- ▶ Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní zariadenia poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.
- ▶ Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- ▶ Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- ▶ Opravy prístroja smie vykonávať iba autorizovaný špecializovaný podnik alebo zákaznícky servis. Neodbornými opravami môžu pre užívateľa vzniknúť značné nebezpečenstvá. Okrem toho zaniknú nároky na záruku.
- ▶ Prístroj nepoužívajte s chybnou strihacou jednotkou alebo chybným strihačom dlhých fúzov, pretože môžu mať ostré hrany. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

## **VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

- ▶ Chybné diely musia byť nahradené len originálnymi náhradnými dielmi. Len pri takýchto dieloch je zabezpečené, že budú splnené bezpečnostné požiadavky.
- ▶ Sieťový kábel zapojte iba do dobre dosiahnuteľnej zásuvky, aby sa v prípade poruchy sieťová zástrčka mohla rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.

## **POZOR – VECNÉ ŠKODY!**

- ▶ Prístroj nikdy nepoužívajte bez dohľadu. Používajte ho len v súlade s údajmi uvedenými na typovom štítku.
- ▶ Na sieťovú prevádzku používajte iba spolu dodaný sieťový kábel.
- ▶ Odoberte strihaciu jednotku z ručnej časti na čistenie pod tečúcou vodou.

## Nabíjanie akumulátora

Pred prvým použitím by sa mal akumulátor nabíjať minimálne 60 minút.

### UPOZORNENIE

► Pred nabíjaním akumulátora sa uistite, že je prístroj vypnutý.

- 1) Zastrčte spojovací konektor **12** do sieťovej prípojky **10** na holiacom strojčeku.
  - 2) Zastrčte sieťovú zástrčku **11** do zásuvky hodiacej sa k zadaniam prístroja. Počas nabíjania svieti červená kontrolka nabitia **9**.
- ◆ Hneď, ako je akumulátor úplne nabitý, bliká zelený indikátor prevádzky **8**. Potom odpojte prístroj od sieťového napätia. Zelený indikátor prevádzky **8** zhasne.
  - ◆ S plne nabitým akumulátorom môžete prístroj používať až do ca. 60 minút bez zapojenia do elektrickej siete.
  - ◆ Ak bliká červená kontrolka nabitia **9**, je stav nabitia akumulátora príliš nízky. Potom akumulátor znova nabite.

## Holenie bez kábla

### POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Tento prístroj nie je vhodný na mokré holenie.

Holiaci strojček môžete používať aj bez kábla. V tomto prípade musíte prístroj pred prvým použitím nabiť (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora“).

- 1) Uistite sa, či je strihacia jednotka **2** nasadená a či zaskočila do jej zablokovania.
- 2) Odoberte príp. ochranný uzáver **1**.
- 3) Stlačte zablokovanie **7** a posuňte zapínač/vypínač **6** do smeru strihacej jednotky **2**. Zelený indikátor prevádzky **8** svieti a holiaci strojček sa spustí.

### UPOZORNENIE

- ▶ Najlepšie výsledky dosiahnete pri suchej pokožke.
- ▶ Môže trvať 2 až 3 týždne, dokiaľ si pokožka zvykne na strihací systém.

- 4) Strihacie hlavy ved'te cez pokožku priamymi a krúživými pohybmi.
- 5) Keď ste ošetrili všetky holené miesta, posuňte zapínač/vypínač **6** späť do jeho východiskovej polohy. Prístroj sa zastaví a zelený indikátor prevádzky **8** zhasne.
- 6) Holiaci strojček vyčistite po každom holení spolu dodaným štetcom **13**. Pre dôkladné čistenie si prečítajte kapitolu „Čistenie a ošetrovanie“.

## Holenie so sieťovým napätím

### **POZOR! VECNÉ ŠKODY!**

- ▶ Tento prístroj nie je vhodný na mokré holenie.

Ak chcete použiť holiaci strojček bez toho, aby ste si ho predtým nabili, môžete holiaci strojček použiť aj priamo s elektrickým napätím:

- 1) Zastrčte spojovací konektor **12** do sieťovej prípojky **10** na holiacom strojčeku.
- 2) Zastrčte sieťovú zástrčku **11** do zásuvky hodiacej sa k zadaniam prístroja.

Holiaci strojček môžete potom používať podľa popisu v kapitole „Bezkáblvé holenie“.

## **Trimer/strihač dlhých fúzov**

Aby ste dostali bradu do formy, vytvarovali kotlety alebo oholili obočie, použijete strihač dlhých fúzov **3**.

- 1) Na tento účel posuňte aretáciu **5** strihača dlhých fúzov **3** preč od neho. Strihač dlhých fúzov **3** sa vyklolí.
- 2) Stlačte zablokovanie **7** a posuňte zapínač/vypínač **6** do smeru strihacej jednotky **2**. Zelený indikátor prevádzky **8** svieti a holiaci strojček spustí strihaciu jednotku **2** a strihač dlhých fúzov **3**.
- 3) Keď ste hotoví s trimovaním, posuňte zapínač/vypínač **6** späť do jeho východiskovej polohy.
- 4) Strihač dlhých fúzov **3** vyčistite spolu dodaným štetcom **13**.  
Pre dôkladné čistenie si prečítajte kapitolu „Čistenie a ošetrovanie“.

## Čistenie a ošetrovanie

### NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku **11** zo sieťovej zásuvky! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

### POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Na čistenie prístroja nepoužívajte abrazívne, chemické alebo žieravé čistiace prostriedky. To vedie k nenapraviteľnému poškodeniu prístroja.

## Čistenie pomocou štetca

### Strihacia jednotka

Po každom holení vyčistíte 3 strihacie hlavy na strihacej jednotke **2** pomocou štetca **13**.

- 1) Stlačte uvoľňovacie tlačidlo **4** tak, aby strihacia jednotka **2** mohla odskočiť, alebo sa vyklopiť.
- 2) Strihaciu jednotku **2** opatrne vyklepte na rovnej ploche, alebo vyfúknite čiastočky chlúpkov.
- 3) Použite štetec **13**, aby ste odstránili zostávajúce čiastočky chlúpkov.

### Strihač dlhých fúzov

- Strihač dlhých fúzov **3** vyčistíte po každom holení spolu dodaným štetcom **13**.
- Strihač dlhých fúzov **3** naolejujte ca. každých 6 mesiacov kvapkou oleja na šijacie stroje.



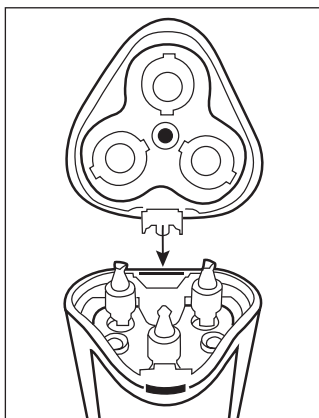
## Čistenie pod tečúcou vodou

- 1) Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ④ tak, aby strihacia jednotka ② odskočila.
- 2) Strihaciu jednotku ② trochu natiahnite tak, aby sa dala vytiahnuť nahor.
- 3) Strihaciu jednotku ② podržte pod prúdom vody tak, aby voda vytekala cez strihacie hlavy zvnútra von.

### **POZOR! VECNÉ ŠKODY!**

Pod tečúcou vodou podržte iba strihaciu jednotku ②! Keď sa ručná časť holiaceho strojčeka podrží pod tečúcou vodou, môže sa neopraviteľne poškodiť.

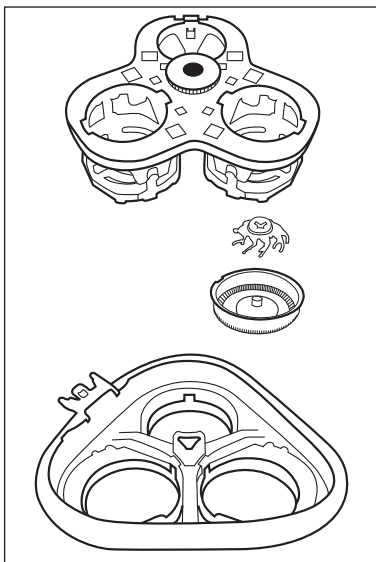
- 4) Strihaciu jednotku ② nechajte vysušiť.
- 5) Strihaciu jednotku ② nasadíte znova na holiaci strojček. Dávajte pozor na to, aby zaskočila a pevne sedela.



## Dôkladné čistenie

Na dôkladné čistenie odoberte strihacie hlavy:

- 1) Stlačte uvoľňovacie tlačidlo **4**. Strihacia jednotka **2** vyskočí.
- 2) Strihaciu jednotku **2** trochu natiahnite tak, aby sa dala vytiahnuť nahor.
- 3) Zatlačte čierny ozubený veniec trocha nadol a otočte ho opatrne proti smeru hodinových ručičiek, dokiaľ sa nebude dať nadvihnúť držiak strihacích hláv (pozri obrázok 1).



Obrázok 1

- 4) Všetky diely vyčistite pod tečúcou vodou a nechajte ich úplne vysušiť.

- 5) Strihaciu jednotku ② znova zmontujte. K tomu si zoberte na pomoc obrázok 1:
- Položte 3 strihacie hlavy do drážok strihacej jednotky ②. Dávajte pritom pozor na to, aby zárezy na okraji strihacích hláv doliehali na aretáciách v otvore.
  - Do strihacích hláv položte okrúhle nože.
  - Nasadíte znova držiak strihacích hláv, zatlačte ho trochu nadol a súčasne otočte ozubený veniec trochu v smere hodinových ručičiek.

### **UPOZORNENIE**

Keď sa držiak strihacích hláv nedá nasadiť, môže to byť tým, že sa ozubený veniec trochu pretočil. V tomto prípade otočte ozubený veniec ešte raz až na doraz proti smeru hodinových ručičiek. Potom sa dá držiak strihacích hláv znova nasadiť.

Strihacia jednotka ② je teraz znova namontovaná.

- 6) Z holiaceho strojčeka odstráňte uvoľnené chlípiky pomocou štetca ⑬.
- 7) Strihaciu jednotku ② nasadíte znova na holiaci strojček. Dávajte pozor na to, aby zaskočila a pevne sedela.
- Kryt vyčistíte vlhkou handrou.

## UPOZORNENIE

Keď ...

- ... sa holenie citelne zhorší,...
- ... holiaci strojček musíte viackrát viesť cez rovnaké miesto, aby ste dosiahli dobrý výsledok,...
- ... holenie trvá zreteľne dlhšie,...
- ... sú viditeľné poškodenia na strihacích hlavách,...

... musíte strihacie hlavy/strihaciu jednotku **2** vymeniť.

Strihaciu jednotku **2**, vrát. strihacích hláv si môžete dodatočne objednať cez náš zákaznícky servis (pozri kapitolu „Objednanie náhradných dielov“).

Pri výmene strihacej jednotky **2** postupujte nasledovne:

- 1) Stlačte uvoľňovacie tlačidlo **4** tak, aby strihacia jednotka **2** odskočila.
- 2) Strihaciu jednotku **2** trochu natiahnite tak, aby sa dala vytiahnuť nahor.
- 3) Na holiaci strojček nasadíte novú strihaciu jednotku **2**.  
Dávajte pozor na to, aby zaskočila a pevne sedela.

## Uloženie

### POZOR! VECNÉ ŠKODY!

Holiaci strojček nikdy neukladajte do tašky **14** počas nabíjania!  
Nebezpečenstvo prehriatia!

- Keď prístroje nepoužívate, nastrčte ochranný uzáver **1** na strihaciu jednotku **2**. Dávajte pritom pozor na to, aby roh s dlhou plastovou ochranou ležal nad uvoľňovacím tlačidlom **4**. Inak sa nedá ochranný uzáver **1** nasadiť.

- Vyčistený a suchý prístroj a jeho diely príslušenstva uložte do spolu dodanej tašky 14.
- Všetko skladujte na čistom, bezprašnom a suchom mieste.

## Likvidácia



**Prístroj v žiadnom prípade nehádzte do bežného komunálneho odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EU.**

Prístroj zlikvidujte odovzdaním v autorizovanej prevádzke na likvidáciu odpadov alebo vo vašej komunálnej zberni odpadov. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte vašu zberňu odpadov.



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zneškodniť v miestnych zberniach odpadov.

## UPOZORNENIE

- ▶ Integrovaný akumulátor tohto prístroja sa za účelom likvidácie nedá vybrať. Pri likvidácii sa musí upozorniť na to, že tento prístroj obsahuje akumulátory.

## Záruka spoločnosti Kompnass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

### Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

### Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

## **Rozsah záruky**

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno pokladať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

## **Vybavenie v prípade záruky**

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.

- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručok, videá o výrobkoch a softvéry.

## Servis

**SK Servis Slovensko**

Tel. 0850 232001

E-Mail: [kompernass@lidl.sk](mailto:kompernass@lidl.sk)

IAN 285256

## Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NEMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Objednanie náhradných dielov

Pre produkt SRR 3.7 B2 môžete objednať nasledovné náhradné diely:



- Zastrihávacia jednotka vrát. zastrihávacích hláv (strieborná farba)



- Zastrihávacia jednotka vrát. zastrihávacích hláv (antracitová farba)

Náhradné diely objednávajte cez našu servisnú telefonickú linku (pozri kapitolu „Servis“) alebo pohodlne na našej webovej stránke [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



### UPOZORNENIE

- Pri Vašej objednávke majte pripravené číslo IAN, ktoré nájdete na obale tohto návodu na obsluhu.



## Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>88</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>88</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>88</b>
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>89</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>90</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>91</b>
<b>Aufladen des Akkus</b> .....	<b>95</b>
<b>Kabelloses Rasieren</b> .....	<b>96</b>
<b>Rasieren mit Netzspannung</b> .....	<b>97</b>
<b>Trimmer/Langhaarschneider</b> .....	<b>97</b>
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	<b>98</b>
Reinigung mit dem Pinsel .....	98
Reinigung unter fließendem Wasser .....	99
Gründliche Reinigung .....	100
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>102</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>103</b>
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>104</b>
Service .....	107
Importeur .....	107
<b>Ersatzteile bestellen</b> .....	<b>108</b>

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Nutzen Sie es nicht gewerblich.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

## Lieferumfang

- ◆ Rasierer mit Schereinheit
- ◆ Netzkabel
- ◆ Schutzkappe
- ◆ Pinsel
- ◆ Tasche
- ◆ Bedienungsanleitung

**HINWEIS**

Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

**Gerätebeschreibung**

Abbildung A (vordere Ausklappseite):

- 1 Schutzkappe
- 2 Schereinheit
- 3 Langhaarschneider
- 4 Entriegelungstaste Schereinheit
- 5 Arretierung des Langhaarschneiders
- 6 Ein-/Aus-Schalter
- 7 Verriegelung Ein-/Aus-Schalter
- 8 Grüne Betriebsanzeige
- 9 Rote Ladekontrollleuchte
- 10 Netzanschluss

Abbildung B (hintere Ausklappseite):

- 11 Netzstecker
- 12 Verbindungsstecker
- 13 Pinsel
- 14 Tasche


## Technische Daten

### Gerät

Betriebsspannung: 220 V – 240 V ~, 50 Hz

Leistungsaufnahme: max. 8 W

Akku: Li-Ion Akku 3,7 V, 700 mAh

Schutzklasse: II / 

Ladezeit: ca. 60 Minuten

Laufzeit bei voll  
geladenem Akku: ca. 60 Minuten

## Sicherheitshinweise

### **GEFAHR – ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußerliche, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Stromschlaggefahr.
- ▶ Sollte ein Schaden am Netzkabel, am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Gerät nicht weiter benutzt werden.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose
  - wenn eine Störung auftritt,
  - bevor Sie das Gerät reinigen,
  - nach jedem Gebrauch.

Ziehen Sie dabei direkt am Netzstecker und nicht am Kabel.

- ▶ Tauchen Sie das Gerät sowie das Kabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.



Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

## **GEFAHR – ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.
- ▶ Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie ihn in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen. Es besteht Stromschlaggefahr!
- ▶ Prüfen Sie das Netzkabel und das Gerät regelmäßig auf eventuelle mechanische Defekte.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es könnte sonst die Isolierung des Kabels beschädigt werden.
- ▶ Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA bietet weiteren Schutz vor einem elektrischen Schlag. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.
- ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten!



**⚠️ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

## **WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mit defekter Schereinheit oder defektem Langhaarschneider, da diese scharfe Kanten haben können. Es besteht Verletzungsgefahr!
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- ▶ Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut erreichbare Steckdose an, damit im Störfall der Netzstecker schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.

## **ACHTUNG – SACHSCHADEN!**

- ▶ Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- ▶ Verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Netzkabel.
- ▶ Nehmen Sie die Schereinheit zur Reinigung unter fließendem Wasser vom Handteil ab.

## Aufladen des Akkus

Vor der ersten Anwendung sollte der Akku mindestens 60 Minuten aufgeladen werden.

### HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku aufladen.
- 1) Stecken Sie den Verbindungsstecker **12** in den Netzanschluss **10** am Rasierapparat.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker **11** in eine zu den Gerätevorgaben passende Steckdose. Während des Ladens leuchtet die rote Ladekontrollleuchte **9**.
- ◆ Sobald der Akku voll geladen ist, blinkt die grüne Betriebsanzeige **8**. Trennen Sie das Gerät dann von der Netzspannung. Die grüne Betriebsanzeige **8** erlischt.
- ◆ Mit voll geladenem Akku können Sie das Gerät bis zu ca. 60 Minuten ohne Anschluss an das Stromnetz betreiben.
- ◆ Wenn die rote Ladekontrollleuchte **9** blinkt, ist der Batterieladestand zu niedrig. Laden Sie dann den Akku wieder auf.

## Kabelloses Rasieren

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Dieses Gerät ist nicht zur Nassrasur geeignet!

Sie können den Rasierer kabellos verwenden. In diesem Fall müssen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

- 1) Stellen Sie Sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Nehmen Sie ggf. die Schutzkappe **1** ab.
- 3) Drücken Sie auf die Verriegelung **7** und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** in Richtung Schereinheit **2**. Die grüne Betriebsanzeige **8** leuchtet und der Rasierer startet.

### HINWEIS

- ▶ Die besten Ergebnisse erzielen Sie bei trockener Haut.
  - ▶ Es kann 2 bis 3 Wochen dauern, bis sich die Haut an das Schersystem gewöhnt hat.
- 4) Führen Sie die Scherköpfe mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut.
  - 5) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt und die grüne Betriebsanzeige **8** erlischt.
  - 6) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit dem mitgelieferten Pinsel **13**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung und Pflege“.

## Rasieren mit Netzspannung

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Dieses Gerät ist nicht zur Nassrasur geeignet!

Wenn Sie den Rasierer benutzen wollen, ohne ihn vorher zu laden, können Sie den Rasierer auch direkt mit Netzspannung verwenden:

- 1) Stecken Sie den Verbindungsstecker **12** in den Netzanschluss **10** am Rasierapparat.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker **11** in eine zu den Gerätevorgaben passende Steckdose.

Sie können den Rasierer dann wie im Kapitel „Kabelloses Rasieren“ beschrieben verwenden.

## Trimmer/Langhaarschneider

Um einen Bart in Form zu bringen, Koteletten zu formen oder Augenbrauen zu rasieren, benutzen Sie den Langhaarschneider **3**.

- 1) Schieben Sie dazu die Arretierung **5** des Langhaarschneiders **3** von diesem weg. Der Langhaarschneider **3** klappt heraus.
- 2) Drücken Sie auf die Verriegelung **7** und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** in Richtung Schereinheit **2**. Die grüne Betriebsanzeige **8** leuchtet und der Rasierer startet die Schereinheit **2** und den Langhaarschneider **3**.
- 3) Wenn Sie mit dem Trimmen fertig sind, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** in seine Ausgangsposition zurück.
- 4) Reinigen Sie den Langhaarschneider **3** mit dem mitgelieferten Pinsel **13**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung und Pflege“.

## Reinigung und Pflege

### **GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker **11** aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden, chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel um das Gerät zu reinigen. Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

## Reinigung mit dem Pinsel

### Schereinheit

Reinigen Sie nach jeder Rasur die 3 Scherköpfe an der Schereinheit **2** mit dem Pinsel **13**.

- 1) Drücken Sie auf die Entriegelungstaste **4**, so dass die Schereinheit **2** aufspringt bzw. aufgeklappt werden kann.
- 2) Klopfen Sie die Schereinheit **2** vorsichtig auf einer ebenen Fläche aus bzw. blasen Sie die Haarteilchen ab.
- 3) Benutzen Sie den Pinsel **13**, um verbliebene Haarteilchen zu entfernen.

### Langhaarschneider

- Reinigen Sie den Langhaarschneider **3** nach jeder Rasur mit dem Pinsel **13**.
- Ölen Sie den Langhaarschneider **3** ca. alle 6 Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

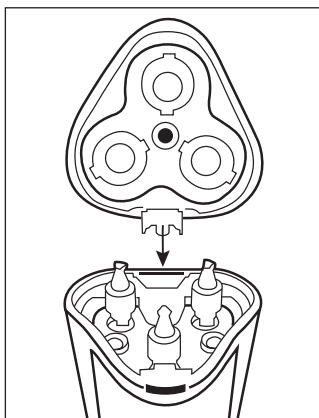
## Reinigung unter fließendem Wasser

- 1) Drücken Sie auf die Entriegelungstaste **4**, so dass die Schereinheit **2** aufspringt.
- 2) Überstrecken Sie die Schereinheit **2** ein wenig, so dass diese sich nach oben herausziehen lässt.
- 3) Halten Sie die Schereinheit **2** so unter den Wasserstrahl, dass das Wasser von innen nach außen durch die Scherköpfe fließt.

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

Halten Sie nur die Schereinheit **2** unter fließendes Wasser!  
Das Handteil des Rasierers kann irreparabel beschädigt werden, wenn es unter fließendes Wasser gehalten wird.

- 4) Lassen Sie die Schereinheit **2** trocknen.
- 5) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt:



## Gründliche Reinigung

Für die gründliche Reinigung, nehmen Sie die Scherköpfe ab:

- 1) Drücken Sie auf die Entriegelungstaste **4**. Die Schereinheit **2** springt auf.
- 2) Überstrecken Sie die Schereinheit **2** ein wenig, so dass diese sich nach oben herausziehen lässt.
- 3) Drücken Sie den schwarzen Zahnkranz etwas herunter und drehen Sie ihn vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Halterung der Scherköpfe abheben lässt (siehe Abbildung 1).

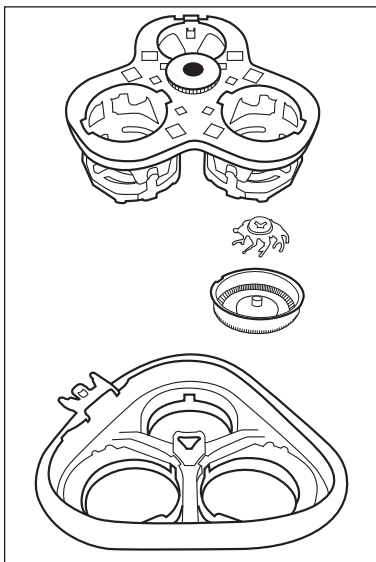


Abbildung 1

- 4) Reinigen Sie alle Teile unter fließendem Wasser und lassen Sie sie vollständig trocknen.



- 5) Bauen Sie die Schereinheit **2** wieder zusammen. Nehmen Sie dafür die Abbildung 1 zur Hilfe:
- Legen Sie die 3 Scherköpfe in die Aussparungen der Schereinheit **2**. Achten Sie dabei darauf, dass die Einkerbungen am Rand der Scherköpfe an den Arretierungen in der Öffnung liegen.
  - Legen Sie die runden Messer in die Scherköpfe.
  - Setzen Sie die Halterung der Scherköpfe wieder auf, drücken Sie sie etwas herunter und drehen Sie gleichzeitig den Zahnkranz etwas im Uhrzeigersinn.

**HINWEIS**

Wenn sich die Halterung der Scherköpfe nicht aufsetzen lässt, kann es sein, dass der Zahnkranz etwas verdreht ist. Drehen sie in diesem Fall den Zahnkranz noch einmal bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn. Dann lässt sich die Halterung der Scherköpfe aufsetzen.

Die Schereinheit **2** ist nun wieder montiert.

- 6) Entfernen Sie lose Haare mit dem Pinsel **13** aus dem Rasierer.
- 7) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.

## HINWEIS

Wenn...

- ... die Rasur spürbar schlechter wird,...
- ... Sie den Rasierer mehrmals über die gleiche Stelle führen müssen, um ein gutes Ergebnis zu erzielen,...
- ... die Rasur deutlich länger dauert,...
- ... Beschädigungen an den Scherköpfen sichtbar sind,...

... müssen die Scherköpfe/die Schereinheit **2** gewechselt werden.

Die Schereinheit **2**, inkl. der Scherköpfe können Sie über unseren Kundenservice nachbestellen (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“).

Zum Wechseln der Schereinheit **2** gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1) Drücken Sie auf die Entriegelungstaste **4**, so dass die Schereinheit **2** aufspringt.
- 2) Überstrecken Sie die Schereinheit **2** ein wenig, so dass diese sich nach oben herausziehen lässt.
- 3) Setzen Sie die neue Schereinheit **2** auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

## Aufbewahrung

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

Bewahren Sie den Rasierer nie in der Tasche **14** auf, während das Gerät geladen wird! Überhitzungsgefahr!

- Stecken Sie immer die Schutzkappe **1** auf die Schereinheit **2**, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Achten Sie dabei darauf, dass die Ecke mit dem langen Plastikschutz über der Entriegelungstaste **4** liegt. Ansonsten lässt sich die Schutzkappe **1** nicht aufsetzen.

- Bewahren Sie das gereinigte und trockene Gerät und seine Zubehörteile in der mitgelieferten Tasche **14** auf.
- Lagern Sie alles an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.

## Entsorgung



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### HINWEIS

- ▶ Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/  
Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

**AT Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

**CH Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max.  
0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 285256

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SRR 3.7 B2 bestellen:

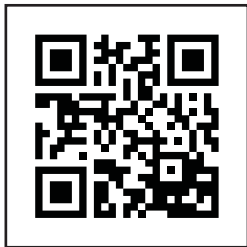


- ▶ Schereinheit inkl. Scherköpfe (Farbe silber)



- ▶ Schereinheit inkl. Scherköpfe (Farbe anthrazit)

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



### HINWEIS

- ▶ Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Információk állása · Stanje informacij  
Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:  
02/2017 · Ident.-No.: SRR3.7B2-122016-1

---

IAN 285256